

# índice

## audiciones festivas

- 03 **4 SEPTIEMBRE** 12:30 DOMINGO RONCESVALLES  
Pablo Rey
- 04 **11 SEPTIEMBRE** 12:30 DOMINGO RONCESVALLES  
David González
- 05 **8 OCTUBRE** 20:30 SÁBADO PAMPLONA  
Iosu Larumbe
- 06 **11 OCTUBRE** 20:30 MARTES PAMPLONA  
Pablo Fernández
- 07 **12 OCTUBRE** 20:30 MIÉRCOLES PAMPLONA  
David González

## mesas redondas

- 09 **07 OCTUBRE** 19:00 VIERNES LERÍN  
Rubén Pérez
- 10 **20 OCTUBRE** 18:30 JUEVES PAMPLONA  
José M<sup>a</sup> Goicoechea
- 11 **27 OCTUBRE** 20:00 JUEVES PAMPLONA  
Juan de la Rubia y Francisco Benavent

## sesión didáctica

- 13 **23 SEPTIEMBRE** 20:00 VIERNES MAÑERU  
José Luis Echechipía y Ana Hernández

## conciertos

- 16 **20 AGOSTO** 21:00 SÁBADO ST. ETIENNE DE BAÏGORRY  
Jean Charles Ablitzer y Nova Lux Ensemble
- 18 **24 AGOSTO** 17:00 MIÉRCOLES UZTÁRROZ  
Jean Charles Ablitzer
- 20 **26 AGOSTO** 20:40 VIERNES PAMPLONA  
José Luis Echechipía
- 22 **27 AGOSTO** 19:30 SÁBADO LARRAGA  
Raúl del Toro y Lixsania Fernández
- 24 **02 SEPTIEMBRE** 20:40 VIERNES PAMPLONA  
José Enrique Ayarra
- 26 **08 SEPTIEMBRE** 12:30 JUEVES RONCESVALLES  
Ignacio Ribas
- 28 **16 SEPTIEMBRE** 20:30 VIERNES PAMPLONA  
Raúl del Toro
- 30 **30 SEPTIEMBRE** 20:30 VIERNES PAMPLONA  
Esteban Landart
- 32 **14 OCTUBRE** 20:30 VIERNES PAMPLONA  
Montserrat Torrent

## cine e improvisación al órgano

- 35 **28 OCTUBRE** 20:30 VIERNES PAMPLONA  
Juan de la Rubia (Clausura del ciclo)

SE RUEGA NO SALIR DEL RECINTO HASTA EL FINAL  
DE CADA PIEZA MUSICAL

## 04 SEPTIEMBRE

12:30 DOMINGO

COLEGIATA SANTA MARÍA  
ORREAGA/RONCESVALLES

### Pablo Rey

Natural de Logroño (La Rioja), comenzó sus estudios musicales en la Escuela Municipal de Música "Musicarte" de esta ciudad. Actualmente cursa los estudios de Órgano en el Conservatorio de Pamplona Pablo Sarasate bajo la dirección del organista Raúl del Toro. Asistente a diversos cursos y jornadas de este instrumento, como son: el Festival de Órganos de La Rioja "For" y Las Jornadas de Organería de Nájera entre otros, Pablo Rey ha realizado conciertos en diferentes localidades de La Rioja, promoviendo así el patrimonio organístico de esta región. Así mismo, ha interpretado diferentes audiciones en otras provincias del norte de la Península como en Álava, Navarra, Zaragoza y Valladolid entre otras.

La pasión por estos instrumentos le ha llevado a indagar en el mundo de la organería, construyendo algunos pequeños órganos para grupos de cámara y música antigua. Actualmente ha grabado y editado su primer disco de órgano titulado "El tañer de los sentidos", en donde se recopilan una serie de pequeñas obras de música antigua.

Como productor y compositor de música electrónica, ha asistido a festivales como el Sonar de Barcelona y ha editado varios discos en este campo a nivel internacional.

#### PROGRAMA:

**ANTONIO DE CABEZÓN (1510-1566).**

Tiento en 1º Tono

**ANTONIO BROCARTE (1629-1696).**

Obra de lleno de 1º Tono

**NARCÍS CASANOVES (1747-1749).**

Paso VII

**ANTONIO MARTIN Y COLL (1680-1754).**

Alonch "variaciones"

**L.N. CLÉRAMBAULT (1676-1749).**

Basse de Cromorne

**JOHANN PACHELBEL (1653-1706).**

Magnificat en 1º tono

**FRANÇOIS COUPERIN (1631-1698).**

5º Couplet Du Gloria: Domine Deus

**JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750).**

(Tres pequeños corales)

- Gelobet seist du, Jesu Christ (Alabado seas, Jesucristo) BWV 604

- Lobt Gott ihr Christen allzugleich (Alabad a Dios, todos los cristianos unidos) BWV 609

- Komm, Gott, Schöpfer, heiliger Geist (Ve, Dios, Creador, Espíritu Santo) BWV 628

**JOHANNES BRAHMS (1835-1897).**

Herliebster Jesu, op. 122 nº 18

**LOUIS VIERNE (1870-1937).**

Choral nº 16

# 11 SEPTIEMBRE

12:30 DOMINGO

COLEGIATA SANTA MARÍA  
ORREAGA/RONCESVALLES

## David González

Nace en Madrid. Inicia sus estudios musicales a temprana edad en la escuela municipal de música de su ciudad hasta su ingreso posterior en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, donde estudia con T. Naranjo, J. Soriano y A. de Vicente, entre otros maestros, finalizando sus estudios musicales de piano con las más altas calificaciones académicas.

Actualmente, cursa sus estudios de órgano en el Conservatorio "Pablo Sarasate" de Pamplona, de la mano del profesor Raúl del Toro, perfeccionando su formación mediante la participación en diversos cursos de interpretación de música barroca con profesores como Jesús Gonzalo y Fabio Ciofini.

Como músico de tecla ha ofrecido recitales en diversas capitales y localidades españolas, habiendo sido invitado a participar en 2010 en el ciclo de conciertos "Cultura en el Camino" organizado por el Gobierno de La Rioja con ocasión del Xacobeo 2010. Ejerce como organista en la Iglesia-Concatedral de Santa María de La Redonda (Logroño) y es Licenciado en Derecho por la Universidad de Alcalá de Henares.

### PROGRAMA:

**CH. TOURNEMIRE (1870-1939)**

1.- L'Épiphane: Prélude à l'Introït  
(L'Orgue Mystique)

**D. BUXTEHUDE (1637-1707)**

2.- "Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ" (BuxWV 196)

**J.S.BACH (1685-1750)**

3.- "Gottes Shon ist kommen" (BWV 600)  
4.- "Herr Gott, nun sei gepreiset" (BWV 601)  
5.- "Lob seidem almächtigen Gott" (BWV 602)  
6.- "Puer natus in Bethlehem" (BWV 603)  
7.- "Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ" (BWV 639)

**CH. TOURNEMIRE (1870-1939)**

8.- Amen nº 5 "Dominica Resurrectinis"  
(Posludes libres pour des Antiennes de Magnificat Op. 68)

**J. BRAHMS (1835-1897)**

9.- "O Gott, du frommer Gott"  
10.- "Es ist ein Ros'entsprungen"  
11.- "Herzlich tut mich verlangen"  
(Elf Choralvorspiele Op. posth.122)

**O. MESSIAEN (1908-1992)**

12.- Jésus accepte la Souffrance  
(La Nativité du Seigneur)

**F. PEETERS (1905-1986)**

13.- Vexilla Regis prodeunt  
(Ten Choraes Preludes on Gregorian Hymns Op. 75)

# 08 OCTUBRE

20:30 SÁBADO

NTRA. SRA. DEL HUERTO  
PAMPLONA

## Iosu Larumbe

Natural de Pamplona, desarrolló los estudios de piano en el Conservatorio "Pablo Sarasate" de esta ciudad.

Es profesor de lenguaje musical, piano y conjunto instrumental en la Escuela de Música Aralar de Lekunberri.

Desde el año 2000 desarrolla una asidua labor como pianista y organista acompañante junto a entidades como la Coral San Andrés de Villava y el Coro parroquial de San Bartolomé de Marcilla.

En la actualidad cursa los estudios de órgano en el Conservatorio Profesional "Pablo Sarasate" de Pamplona con el profesor Raúl del Toro. Igualmente, cursa los estudios superiores de Pedagogía del Lenguaje y Educación Musical en el Conservatorio Superior de Música de Navarra. Ha asistido también a diversos cursos impartidos por profesores como Jacques Ogg, Luca Chiantore, Marisa Pérez, Marisa Villalba y Julián López Gimeno.

### PROGRAMA:

**GIROLAMO FRESCOBALDI (1585-1643)**

Canzon decima detta La Paulini

**JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)**

Preludio y fuga en Sol mayor BWV 550

**OLIVIER MESSIAEN (1908-1992)**

Les mages del ciclo La Nativité du Seigneur

**CÉSAR FRANCK (1822-1890)**

Pièce Héroïque

# 11 OCTUBRE

20:30 MARTES

NTRA. SRA. DEL HUERTO

PAMPLONA

## Pablo Fernández

Natural de Pamplona, cursa los estudios de piano en el Conservatorio "Pablo Sarasate" de Pamplona.

Durante años ha sido organista del Monasterio de Fitero, colaborando con el coro "Santa María la Real" de esta localidad.

En el año 2007 actuó dentro del ciclo de conciertos de órgano "Fitero, el legado de un Monasterio".

Actualmente cursa los estudios de órgano en el Conservatorio "Pablo Sarasate" de Pamplona con el profesor Raúl del Toro.

En el año 2010, ofreció un concierto en la localidad de Vera de Bidasoa dentro del XXVI Ciclo de música para órgano en Navarra.

Es organista de la parroquia de San Lorenzo de Pamplona y ejerce frecuentemente como organista acompañante del Orfeón Pamplonés.

### PROGRAMA:

**G. FRESCOBALDI (1585-1645):**

Aria detto Balletto

**D.BUXTEHUDE (1637-1707):**

Praeludium, BuxWV 139

**J.S.BACH (1685-1750):**

Preludio y Fuga en Sol menor, BWV 535

**C. FRANCK (1822-1890):**

Pastorale

**J. LANGLAIS (1907-1991):**

Incantation pour un Jour Saint

# 12 OCTUBRE

20:30 MIÉRCOLES

NTRA. SRA. DEL HUERTO

PAMPLONA

## David González

Nace en Madrid. Inicia sus estudios musicales a temprana edad en la escuela municipal de música de su ciudad hasta su ingreso posterior en el Real Conservatorio Superior de Música de Madrid, donde estudia con T. Naranjo, J. Soriano y A. de Vicente, entre otros maestros, finalizando sus estudios musicales de piano con las más altas calificaciones académicas.

Actualmente, cursa sus estudios de órgano en el Conservatorio "Pablo Sarasate" de Pamplona, de la mano del profesor Raúl del Toro, perfeccionando su formación mediante la participación en diversos cursos de interpretación de música barroca con profesores como Jesús Gonzalo y Fabio Ciofini.

Como músico de tecla ha ofrecido recitales en diversas capitales y localidades españolas, habiendo sido invitado a participar en 2010 en el ciclo de conciertos "Cultura en el Camino" organizado por el Gobierno de La Rioja con ocasión del Xacobeo 2010. Ejerce como organista en la Iglesia-Concatedral de Santa María de La Redonda (Logroño) y es Licenciado en Derecho por la Universidad de Alcalá de Henares.

### PROGRAMA:

**A. DE CABEZÓN (1510-1566).**

1.- Tiento II de primer tono

(Libro de Cifra Nueva para tecla, harpa y vihuela 1557)

**G. FRESCOBALDI (1585-1645).**

2.- Toccata Settima

(Toccate d'intavolatura di Cimbalo et Organo, Partite ...1637)

**F. CORREA DE ARAUXO (1584-1654).**

3.- Tiento segundo de medio registro de tiple de cuarto tono por elami.

**F. COUPERIN (1668-1733).**

4.- Offertoire sur les grandes jeux

(Messe a l'Usage des Convents)

**A. VIOLA (1738-1798).**

5.- Sonata en Do mayor

**D. BUXTEHUDE (1637-1707).**

6.- "Ich ruf zu dir, Herr Jesu Chisti" (BuxWV 196)

**J.S.BACH (1685-1750)**

7.- "Herr Gott, nun sei gepreiset" (BWV 601)

8.- "Lob seidem almächtigen Gott" (BWV 602)

9.- "Ich ruf zu dir, Herr Jesu Christ" (BWV 639)

**J. BRAHMS (1833-1897)**

10.- "Es ist ein Ros'entsprungen"

11.- "Herzlich tut mich verlangen"

(Elf Choralvorspiele Op posth.122)

**F. PEETERS (1903-1986)**

12.- Vexilla Regis prodeunt

(Ten Chorales Preludes on Gregorian Hymns Op. 75)

## 07 OCTUBRE

19:00 VIERNES

Espacio Sociocultural Pilar Ureta

LERÍN

### Rubén Pérez

*organero taller diocesano de La Rioja*

#### LA ESCUELA DE ORGANEROS DE LERÍN Y SU IMPORTANCIA DURANTE EL SIGLO XVII

La época histórica comprendida entre los siglos XVI y XIX fue de gran interés en lo que respecta a la construcción de órganos en España (incluyendo sus territorios de ultramar). Fue la época de la creación, el auge y la decadencia del órgano que se ha denominado posteriormente "ibérico", etiqueta que es la más utilizada actualmente. La peculiaridad e interés en sí mismo del órgano ibérico en el contexto europeo (que, en esta época, es como decir en el contexto mundial) lo hace enormemente interesante para los organistas y musicólogos de todo el mundo en la actualidad, lo que hace que muchos de ellos se acerquen a conocer directamente los instrumentos más emblemáticos de una manera cada vez más numerosa.

En Navarra hubo varias familias de organeros que, especialmente entre los siglos XVII y XIX, trabajaron a lo largo de la Península Ibérica y dieron como fruto excelentes instrumentos, alabados por sus contemporáneos debido a la calidad y la seriedad del trabajo de sus creadores. Y, así mismo, ensalzados también por prestigiosos musicólogos bien conocedores del tema, como Louis Jambou, de la Universidad La Sorbonne. Sin duda alguna, fue Lerín el foco principal de estos artesanos (Félix de Yoldi, Joseph Mañeru, Mathías de Rueda), aunque no hay que olvidar a Larraga ni a Viana.

Rubén Pérez Iracheta lleva varios años interesado en la escuela de organeros de Lerín y ha podido estudiar, como organero, diversos órganos construidos por estos grandes maestros.

## 20 OCTUBRE

18:30 JUEVES

Salón P. Baroja. Dpto. Cultura-Turismo

PAMPLONA

# José M<sup>a</sup> Goicoechea

*compositor, docente y organista*

### CONFERENCIA - ENTREVISTA

José M<sup>a</sup> Goicoechea Aizcorbe, nació en Bera en el año 1924. Religioso, Profesor, Compositor, Director de coro, Organista. Para sus alumnos e incluso no alumnos, “Padre Goicoechea”. Durante largos años ha sido uno de los referentes en el mundo musical de Navarra, especialmente en lo que concierne a su labor docente, que ha dado numerosos frutos en forma de alumnos que han dedicado su vida profesional a la actividad musical gracias a sus conocimientos y a su pasión por el arte musical. Curiosamente, no es tan conocida en su tierra su producción musical aunque, afortunadamente, en los últimos años uno de sus discípulos está desarrollando una amplia labor de documentación y difusión.

En esta conferencia-entrevista, que pretende reunir a varios de sus discípulos en torno al maestro, recorreremos la intensa vida de este músico, desde sus experiencias en el mundillo musical pamplonés de mediados y finales del siglo XX; en las jornadas de Darmstadt, donde pudo vivir la rebelión de los jóvenes compositores de la época; pasando por su vivencia con músicos de la talla de Agustín González Acilu o Fernando Remacha.

## 27 OCTUBRE

20:00 JUEVES

Sala Proyecciones

Biblioteca-Filmoteca de Navarra

# Juan de la Rubia y *organista* Francisco Benavent

*experto en cine*

Nacido en Pamplona, Francisco Benavent es Economista por la Universidad de Zaragoza y Diplomado en Historia y Estética de la Cinematografía por la Universidad de Valladolid. Ha ejercido la crítica en diversos medios radiofónicos y de prensa escrita en Pamplona. Es vicepresidente del Cine Club Lux y miembro del consejo de redacción del anuario “Cine para Leer” que se edita en Madrid. Ha publicado los libros “Antología del Cine Soviético” y “Cine español de los años noventa”. Colabora habitualmente como presentador de diversos ciclos cinematográficos que tienen lugar en la capital navarra: “Muestra de Cine y Gastronomía”, “El cine de la A a la Z”, “Semana del Cine Mudo”, etc. Ha presentado igualmente los filmes del ciclo “La brujería. Un viaje cinematográfico al reino de las sombras” recientemente organizado por el INAAC.

### LA IMPROVISACIÓN AL ÓRGANO; IMPROVISACIÓN SOBRE UNA PELÍCULA

En esta Mesa redonda, ilustrada con pequeños fragmentos de la película que adelantan lo que será la sesión en la Catedral de Pamplona, Francisco Benavent nos pondrá en situación respecto a la película de Friedrich Murnau, rodada en 1926. Por su parte, Juan de la Rubia expondrá varias cuestiones relacionadas con la improvisación musical al órgano en general y con la improvisación sobre esta película en particular. No hace falta recordar lo engañoso del término “improvisación” en este contexto; engañoso porque no se trata de algo que se hace según los caprichos momentáneos del intérprete, sino que conlleva una intensa reflexión sobre la forma que se va a utilizar y sobre las posibilidades melódicas y armónicas de cada tema que se va a utilizar.

Ver curriculum de Juan de la Rubia en la pág. 35.

## 23 SEPTIEMBRE

20:00 VIERNES

SAN PEDRO DE MAÑERU

## José Luis Echechipía y Ana Hernández



Especialista en Educación Musical, compagina su trabajo como actriz con la pedagogía, como coordinadora y creadora de materiales didácticos en los programas pedagógicos de prestigiosas instituciones como la OCNE, Teatro Real, ORCAM, Fundación Juan March, Fundación Caja Madrid o Gobierno de Navarra, además de

actuar como narradora con las principales orquestas del país (Nacional, Comunidad de Madrid, Galicia, Sevilla, Bilbao, Euskadi, Navarra, Castilla y León, Región de Murcia, Principado de Asturias o Córdoba). Diseña y dirige el proyecto “Adoptar un músico” de la OCNE, desarrollándolo también en otras orquestas, como la ROSS de Sevilla o la BOS de Bilbao. Participa en diferentes acciones de interrelación entre las artes, como el programa “Arte y Música” (Museo Thyssen-Bornemisza – OCNE) o el proyecto “Produce una ópera” en el Teatro de la Maestranza de Sevilla y otros de carácter social. Ha grabado varios discos como narradora de cuentos musicales, para los sellos Universal Music-Fundación Caja Madrid y AgrupArte. Autora y coautora de guiones para conciertos didácticos, próximamente estrenará el espectáculo “La Música del Sol Naciente”, encargo del programa Música en Acción del Gobierno de Navarra.

**Ver curriculum de José Luis Echechipía en la [pág. 20](#).**

### “¿CONOCES EL ÓRGANO DE...?”

El órgano de San Pedro de Mañeru, construido por los hermanos Roqués en el año 1892, es uno de los mejores testimonios que hay en Navarra sobre la época más brillante de esta empresa organera. A pesar de su apariencia limitada, este instrumento contiene más posibilidades de las que en principio puede esperarse, tanto en cuestiones tímbricas como de repertorio que puede abarcar de manera solvente y con interés para quien lo tañe y para quien lo escucha.

De la mano de Ana Hernández y José Luis Echechipía realizaremos un recorrido a través de la historia y los recursos de este pequeño gran instrumento.

# CONCIERTOS

Jean Charles  
Ablitzer.

Nova Lux  
Ensemble.

José Luis  
Echechipía.

Jose Enrique  
Ayerra.

Ignacio  
Ribas.

Raúl del  
Toro.

Lixsania  
Fernández.

Esteban  
Landart.

Montserrat  
Torrent.

Juan de la  
Rubia.

# 20 AGOSTO

21:00 SÁBADO

IGLESIA ST. ETIENNE

BAÏGORRY

# Jean C. Ablitzer y Nova Lux Ensemble



Nova Lux es el grupo vocal profesional estable, especializado en interpretación de música del Renacimiento y Barroco de las Españas, que la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona forma en 2006. Resultado del trabajo de investigación que lleva a cabo la institución son las grabaciones, de "El primo libro de Madrigali" de Mateo Flecha "el joven" (1530-1604). En 2007 presenta su segundo trabajo discográfico con el sello de RTVE Música, editando un disco de "Salmos" y otro de "Villancicos y Cantadas de Navidad". Dentro de su compromiso para revivir el patrimonio musical navarro, destacan las grabaciones de la música litúrgica y villancicos de Urbán de Vargas, así como las Lamentaciones, motetes y tonos para Miserere de Miguel de Irizar y Domezáin.

Desde septiembre de 2009 su director titular es Josep Cabré.

Entre las producciones del año 2010 realizadas por Nova Lux destacaremos las dedicadas a la figura de Marc Antoine Charpentier : "Meditaciones de Cuaresma" y "La Isla de los Faisanes" que contempla en paralelo la actividad musical de las capillas francesa e hispánica en las fechas de la boda del joven Luis XIV de Francia y de Navarra con su prima la Infanta María Teresa de Austria, hija de Felipe IV, en 1660.

Los programas a realizar en 2011 son un programa enteramente dedicado a Claudio Monteverdi así como otro en torno a Tomás Luis de Victoria con motivo de la conmemoración del cuarto centenario de su muerte.

Ver curriculum de Jean-Charles Ablitzer en la pág. 18.

## PROGRAMA:

### LAS FUENTES DEL BARROCO ALEMÁN: VENECIA COMO ESPEJO

Jean-Charles Ablitzer, órgano  
Nova Lux ensemble de la Coral de Cámara de Pamplona  
Josep Cabré, director

#### HIERONYMUS PRAETORIUS (1560-1629)

Hymnus Christe qui lux es et Dies,  
Magnificat Secundi toni a 8 voces y continuo al órgano  
Christ unser Herr zum Jordan kam  
Fantaisie para órgano (versión Michael Praetorius )  
Cantate Domino, motete a 8 voces y continuo al órgano

#### MICHAEL PRAETORIUS (1572-1621)

Zu dir, von Herzensgrunde a 2 coros y órgano (transcripción Johann Woltz)  
3 danses extraites de Terpsichore :  
Passameze – courante – volte – bransle de village  
Wie schön leuchtet der Morgenstern, motete a 8 voces  
Wir gläuben all an einen Gott  
Fantasia pro organico

EN COLABORACIÓN CON "ORGUE EN  
BAÏGORRY" FESTIVAL DE BASSE-NAVARE.

# 24 AGOSTO

17:00 MIÉRCOLES

SANTA ENGRACIA

UZTÁRROZ

# J. Charles Ablitzer



Jean-Charles Ablitzer ha mostrado siempre un indiscutible interés por la música del barroco ibérico, a pesar de haber centrado su actividad de manera más acentuada en el Barroco alemán. El órgano de Santa Engracia, en Uztárroz (Mathías de Rueda y Mañeru, año 1758), es un instrumento idóneo para la interpretación de ese repertorio; tanto por

sus características técnicas como por su estado actual, impecable tras la restauración realizada hace algunos años. Sería deseable que tal ejemplo se extendiera a otros órganos del valle de Roncal que poseen semejante interés, pero que necesitan una restauración a fondo. Es el caso de los órganos de Isaba, Vidángoz y Burgui. Tener estos órganos en el estado que presenta el instrumento de Uztárroz daría lugar a uno de los patrimonios organísticos del barroco más sobresalientes del norte peninsular, y al más importante de la región pirenaica.

## PROGRAMA:

### SEBASTIAN AGUILERA DE HEREDIA (1571-1627)

Obra de 8° tono alto: Ensalada  
Tiento de falsas 4° tono  
Salve, 1° tono por de la sol re.  
Pange lingua por ce sol fa ut  
Tiento de medio registro de bajo, 1° tono  
Tiento lleno de 1° tono

### ANÓNIMOS DEL SIGLO XVII

Quatro Piezas de Clarines  
Canción para la Corneta con el Eco.

### PABLO BRUNA (1611-1679)

Tiento sobre la letanía de la Virgen, 2° tono  
Tiento de falsas de 2° tono  
Tiento de 1° tono de mano derecha y al medio a dos tiempos

## CONCIERTO HOMENAJE A PIERRE BIDART

EN COLABORACIÓN CON "ORGUE EN  
BAÏGORRY" FESTIVAL DE BASSE-NAVARRÉ.

# 26 AGOSTO

20:40 VIERNES

NTRA. SRA. DEL HUERTO DE  
PAMPLONA

# J. Luis Echechipía



Nacido en Pamplona, realizó sus estudios oficiales de órgano en el Conservatorio “Pablo Sarasate” de aquella ciudad con el catedrático José Ignacio M. Zabaleta. Posteriormente perfeccionó su formación en diversos cursos internacionales impartidos por prestigiosos profesores, aunque el trabajo más regular y profundo lo llevó a cabo durante varios años con la maestra

Montserrat Torrent. Asimismo, es Diplomado de Postgrado por el Departamento de Musicología del C.S.I.C. por el Curso de interpretación de la música del Barroco europeo. En 1990 obtuvo el 2º premio en el concurso permanente de Juventudes Musicales de España, lo que le llevó a iniciar la actividad de conciertos que ha desarrollado por numerosos festivales de España, Francia, Italia, Andorra, Portugal o Filipinas. Ha realizado grabaciones para soporte de CD, radio y televisión tanto en solitario como en labores de acompañamiento.

Sus principales inquietudes en el campo musical se hallan en todo lo relacionado con el órgano; no sólo en lo referido a la interpretación, sino también en la divulgación de su historia, repertorio y recursos, así como en la rehabilitación del patrimonio organístico. Fruto de todo ello es la realización de charlas, programas de radio o conciertos de carácter didáctico ilustrados en ocasiones con obras escritas para ese fin; además del asesoramiento en la construcción de nuevos órganos o en la restauración de instrumentos históricos. Algunos ejemplos de ello son el nuevo órgano de Ntra Sra del Huerto de Pamplona, obra de Joaquín Lois en 2003, el Roqués de San Pedro de Mañeru, construido en 1892, el Ghys de los Carmelitas Descalzos de Pamplona, el Klais de la Parroquia de La Asunción de esa misma ciudad, construido en 1931, o los órganos de El Romero, en Cascante; tanto un portativo de 1699 como un órgano de tribuna del siglo XIX.

Es autor de varias obras escritas para órgano, piano o conjunto vocal.

Durante más de 20 años ha ejercido la docencia en diversas materias musicales en diversos grados de enseñanza; la mitad de ese tiempo ha trabajado como profesor de órgano en los conservatorios profesional y superior de Navarra. Ha trabajado regularmente con diversas formaciones corales e instrumentales, especialmente con el maestro José Luis Ochoa de Olza durante varios años en el Aula de Música de la Universidad de Navarra.

## PROGRAMA:

### TEMPUS FUGIT TRES CONMEMORACIONES Y UN NACIMIENTO

#### JEHAN ALAIN (1911-1940)

Suite – (selección) - año 1936, premio “Amis de l’orgue” de ese año

Choral JA 82

Scherzo JA 70 (año 1936)

#### BENJAMIN BRITTEN (1913-1976)

Prelude and fugue on a Theme of Vittoria

Tomás Luis de Victoria, 1611-2011

#### MAURICE DURUFLÉ (1902-1986)

Suite, Op. 5 - año 1933, dedicada a Paul Dukas

Prelude

Sicilienne

Toccata

#### AGUSTÍN GONZÁLEZ ACILU (\*1929)

Gárgolas

(año 2010 compuesta para la inauguración del Iesu, iglesia de R. Moneo inaugurada en 2011)

Primera interpretación tras su estreno

CONCIERTO CON PROYECCIÓN EN PANTALLA

# 27 AGOSTO

19:30 SÁBADO

SAN MIGUEL

LARRAGA

# Raúl del Toro y Lixsania Fernández



## Lixsania Fernández

### *Viola da Gamba*

Nace en 1980 en la ciudad de Matanzas (Cuba). Realiza sus estudios de Viola da Gamba en el “Conservatorio Superior de Música Manuel Castillo” de Sevilla (Ventura Rico), y en el “Conservatorio de Música Juan Crisóstomo Arriaga” de Bilbao (Itziar Atutxa).

Recibe el título de Viola en la “Escuela Nacional de Arte de la Habana” con las más altas calificaciones.

También ha participado en diversos seminarios y cursos de Viola da gamba ofrecidos por Wieland Kuijken, Vittorio Ghielmi, Jordi Savall, Fahmi Alqhai, Juan Manuel Quintana, Marianne Muller, Sabina Colonna o Andrea de Carlo. Desde el año 2006 recibe una beca de estudios, otorgada por la “Universidad de Salamanca”.

Además, participa en numerosos conciertos ofrecidos en festivales de países de todo el mundo, bajo la dirección de nombres tan prestigiosos como Shalev Ad-El, Rinaldo Alessandrini, Rio Terakado, Walter Reiter, Claudio Abbado. Colabora asiduamente con ensembles como con Ars Longa (Teresa Paz), Orpheon Consort (José Vázquez), Il Galdellino, La Orquesta Nacional de España, Capella de Ministrers (Carles Magraner), Ensemble Elyma (Gabriel Garrido), La Chimera (Eduardo Egüez), Camerata Iberia (Juan Carlos de Mulder), Ensemble Durendal (Sergio Barcellona), Capilla Peñaflorida, Conductus Ensemble (Andoni Sierra), Magios Ensemble (Carlos Oramas), Harmonia del Parnàs (Marian Rosa Montagut), Capella Saetabis (Rodrigo Madrid), Concerto delle Dame (Rocio de Frutos y Cristina Bayón), Consort de Violas da gamba de la Universidad de Salamanca (Itziar Atutxa), Nova Lux Ensemble (Josep Cabré), Capella Sant Esteve (Juan de la Rubia) o la Orquesta Barroca de Sevilla.

Realiza numerosas grabaciones, para los sellos discográficos NB, CDM, La mà de Guido, Verso, K617.

## PROGRAMA:

### CÁMARAS Y TEMPLOS MÚSICA DEL BARROCO PARA VIOLA DE GAMBA Y ÓRGANO

#### JUSEPE XIMENEZ (CA. 1600-1672)

Versos de sexto tono sobre los Saeculorum  
(órgano solo)

#### JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Sonata en sol mayor BWV 1027

- I Adagio
- II Allegro ma non tanto
- III Andante
- IV Allegro moderato

#### JUSEPE XIMENEZ

Folías con veinte diferencias (órgano solo)

Johann Sebastian Bach  
Sonata en re mayor BWV 1028

- I Adagio
- II Allegro
- III Andante
- IV Allegro

#### FRAY JOSEPH DE LARRAÑAGA (1728-1806)

Sonata de quinto tono (órgano solo)

#### JOHANN SEBASTIAN BACH

Sonata en sol menor BWV 1029

- I Vivace
- II Adagio
- III Allegro

### CONCIERTO EN COLABORACIÓN CON EL CICLO DE ÓRGANO DE LARRAGA

Ver curriculum de Raúl del Toro en la pág. 28.

# 02 SEPTIEMBRE

20:40 VIERNES

NTRA. SRA. DEL HUERTO

PAMPLONA

# J. Enrique Ayarra



Nacido en Jaca (Huesca). Diplomado en Piano a los 11 años de edad por el Conservatorio de Zaragoza, y en Órgano por el Instituto Católico de París bajo la dirección del Prof. Edouard Souberbielle. Licenciado en Sgda. Teología por la Universidad Pontificia de Salamanca y en Canto Gregoriano por la Universidad Católica de París. Organista titular de la

Catedral de Sevilla desde 1961, y de la Fundación Focus-Abengoa (los Venerables) desde 1988. Académico de Bellas Artes desde 1979. Catedrático de órgano desde 1979 hasta 2002. Distinguido, entre otros galardones, con los Premios "Andalucía" de Música (1990) de la Junta de Andalucía, y "Ciudad de Sevilla" (1996) del Aula de la Tercera Edad del Excmo. Ateneo.

Como concertista ha dado recitales en las principales catedrales de todo el mundo tales como Notre-Dame de París, S. Pablo de Londres, S. Esteban de Viena, Sta. Gúdula de Bruselas, Chartres, Dijon, Colonia, Aquisgran...

Ha actuado como solista con orquestas de primer orden, nacionales (Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, Villa de Madrid, etc.) y extranjeras (Aachener Bachorchester, The London Virtuosi, etc.); ha realizado grabaciones radiofónicas para cadenas de Radio y Televisión en una docena de países, y discográficas de repertorios que abarcan desde el Renacimiento hasta nuestros días; destacando las integrales para órgano de los sevillanos Francisco Correa de Arauxo (1584-1654) en instrumentos históricos andaluces (seis CDs), y Manuel Castillo (1930-2005) en el gran órgano sinfónico catedralicio hispalense (tres CDs); la de música española para órgano en el "Beckerat" de Yamaguchi (Japón) para la NHK; los dos CDs. titulados "500 años de música de órgano en la Catedral de Sevilla" con motivo del Vº Centenario de la Dedicación de la Seo sevillana; y "Aires barrocos en el órgano de los Venerables", con el sello de RTVE, en el "Grenzing" de la Fundación Focus-Abengoa de Sevilla.

Como docente ha impartido cursos de música española en diferentes Universidades americanas (Illinois, Michigan y California en USA, Alberta en Canada, Guanajuato en México, etc.) y japonesas (Tokyo, Hiroshima, etc.), así como en Academias alemanas (Michaelstein, Turingia, etc.) y polacas (Gdansk); ha sido miembro del Jurado de diversos Concursos Internacionales de Órgano (París, Ávila, Ponferrada, etc.).

## PROGRAMA:

### "BUENAVENTURA ÍÑIGUEZ Y LA MÚSICA ORGANÍSTICA DEL S.XIX EN LA CATEDRAL DE SEVILLA"

**J. S. BACH (1685-1750)**

-Fantasia y Fuga en SOL menor (BWV.542)

**A. GUILMANT (1837-1911)**

-Antienne en SOL m.

**J. G. RHEINBERGER (1839-1901)**

-Trio n.º. 4

**E. GÓMEZ (1802-1871)**

-Elevación

**M. H. ESLAVA (1807-1878)**

-Ofertorio n.º. 1 en SOL menor

-Plegaria en MI menor

**F. GORRITI (1859-1896)**

-Sonata para órgano en RE menor

**B. ÍÑIGUEZ (1840-1902)**

- 5 Versos de 6º tono (Cuerda de LA)

- Adoración en FA Mayor

- Fuga n.º. 2 en RE menor

- 5 Versos de 1º tono (Cuerda de LA)

# 08 SEPTIEMBRE

12:30 JUEVES

COLEGIATA SANTA MARÍA  
ORREAGA/RONCESVALLES

# Ignacio Ribas



Natural de Valencia, en su doble faceta de organista y compositor ha participado en numerosos ciclos de conciertos y festivales internacionales en España, Bélgica, Suiza, Italia, Francia, Alemania, Portugal, Uruguay, Canadá y EEUU como solista o acompañante de diversos grupos vocales o instrumentales. Destacan los conciertos como solista en impor-

tantos centros organísticos y catedrales: Notre Dame de París, Lisboa, Brujas, Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Colonia, Bonn, Torino, Montevideo, etc.

Invitado por diversas entidades ha realizado cursos y masterclasses sobre la música hispana de los ss. XVI al XXI a la que dedica especial atención, habiendo dedicado íntegramente su sexto CD a este repertorio.

Actualmente es organista titular de la iglesia arciprestal de Sant Esteve de Andorra la Vella, país donde reside y ejerce su actividad pedagógica. Es también director artístico de las actividades musicales de los Amigos del Organo de los Valles de Andorra, desde 1999.

## PROGRAMA:

### “VISIÓN LÍRICA EN LA MÚSICA DE ÓRGANO”

**DOMINGO MÁS Y SERRACANT (1866-1944)**  
Ofertorio sobre “Salve Regina”

**LUIS URTEAGA (1882-1959)**  
Fantasía religiosa  
*Allegro maestoso - Andante moderato - Tempo primo*

**JESÚS GURIDI (1886-1961)**  
Ofertorio en sol mayor, *Andantino con moto*  
Interludio, *Molto moderato*  
Ofertorio en la menor  
*Largamente - Allegro - Assai vivo*

**EDUARDO TORRES (1872 -1954)**  
Saeta III  
Saeta IV

**JOSÉ MARIA USANDIZAGA(1887-1915)**  
Pieza sinfónica  
*Lento - Andante - Cantabile - Allegro - Lento*  
Fantasía  
*Andante - Vivo - Andante*

CONCIERTO CON PROYECCIÓN EN PANTALLA

# 16 SEPTIEMBRE

20:30 VIERNES

SAN NICOLÁS

PAMPLONA

# Raúl del Toro



Natural de Sangüesa (Navarra), cursa los estudios de órgano en el Conservatorio Superior de Música “Pablo Sarasate” de Pamplona con el catedrático J.I. Martínez Zabaleta, finalizándolos con la máxima calificación y los Premios Fin de Grado Medio y Fin de Grado Superior. Igualmente se gradúa como profesor superior de piano, en Pamplona, y de clave, en San

Sebastián.

Perfecciona sus estudios en Barcelona, con Montserrat Torrent, y en el Sweelinck Conservatorium de Ámsterdam (Holanda), con Jacques van Oortmerssen.

Asimismo recibe las enseñanzas de profesores como Jacques Ogg, Piet Kee, Jean Boyer, Jean Claude Zehnder, Jean-Pierre Leguay, Louis Thiry, Bernard Focroulle, Wolfgang Zerer o Daniel Roth.

En 1999 le es concedido el Premio “Andrés Segovia – J.M. Ruiz Morales” en el XLII Curso Universitario Internacional de Santiago de Compostela.

Como miembro del grupo “La Trulla de Bozes”, en 2000 obtiene el Primer Premio en el XXXVII Concurso Internacional del Festival Van Vlaanderen de Brujas.

En 2003 obtiene el Diploma de postgrado y especialización del Departamento de Musicología del CSIC.

Ha ofrecido conciertos en toda la geografía española, así como en Francia, Italia, Polonia, Alemania, Holanda, Bélgica, Luxemburgo, Malta, Andorra, Estados Unidos, Filipinas y Japón. Igualmente ha efectuado diversas grabaciones discográficas, así como para emisoras de radio y televisión de varios países.

En 2002 obtuvo por oposición la plaza de profesor de órgano en el Conservatorio Profesional de Música de Salamanca, y fue nombrado organista de la Real Capilla de San Jerónimo de la Universidad de esta ciudad.

Desde 2005 es profesor titular de órgano del Conservatorio Profesional de Música “Pablo Sarasate” de Pamplona, así como responsable de la cátedra de este instrumento en el Conservatorio Superior de Música de Navarra.

## PROGRAMA:

### IBERIA, GERMANIA, NAVARRA 7 BARROCOS Y UN ESTRENO

#### ANÓNIMO (DE LA RECOPILOCIÓN “FLORES DE MÚSICA” DE FRAY ANTONIO MARTÍN COLL, 1706)

Discurso de mano derecha para corneta y ecos  
Cancion ayre françes  
Ytaliana

#### NICOLAUS BRUHNS (1665-1697)

Praeludium en mi menor

#### GEORG BÖHM (1661-1735)

Vater unser im Himmelreich

#### DIETRICH BUXTEHUDE (1637-1707)

Praeludium en re menor BuxWV 140

#### JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Preludio y fuga en sol mayor BWV 541

#### JOSÉ MARÍA GOICOECHEA AIZCORBE (1924)

Sonata Ambiental Tercera (2007, estreno absoluto)  
1º tempo  
2º tempo lírico  
3ª tempo

# 30 SEPTIEMBRE

20:30 VIERNES

CATEDRAL

PAMPLONA

# Esteban Landart



Nace en Irún. Estudia Piano en el Conservatorio Superior de San Sebastián, y de Órgano en el Conservatorio Nacional de Región de Bayona (Francia), siendo galardonado en ambos con numerosos premios.

Siguiendo los consejos de Xavier Darasse, continúa sus estudios en el Conservatorio Superior de Música de Lyon (Francia), bajo la tutela de Jean Boyer, y obtiene el Diploma Nacional de Estudios Superiores Musicales en la disciplina de Órgano, con una mención Très Bien à l'Unanimité du Jury.

Posteriormente, obtiene el Certificado de Aptitud (C.A.) de la República Francesa para la enseñanza de Órgano.

Ha publicado varios estudios y artículos en diversas publicaciones, entre los que destacan el trabajo sobre los instrumentos de Cavaillé-Coll en el País Vasco, publicado en la revista francesa « l'Orgue », el análisis del Op. 40 "Variations on a recitative" de Arnold Schönberg en la revista « Nasarre » Revista aragonesa de musicología", y el detallado estudio de la restauración del Órgano Cavaillé-Coll de Irún.

Compagina la actividad pedagógica con una activa carrera de concertista en Europa y USA, actuando en festivales de música de importancia.

Su particular interés por la organería le lleva a ser miembro del Comité de Administración de la Asociación de Amigos del Órgano de Bayona (Francia), y de la Comisión Diocesana para la restauración de Órganos de Gipuzkoa.

Su repertorio aborda todos los estilos y épocas, desde el Codex Faenza a las Variaciones de Schönberg, de Cabezón a Radulescu, sin olvidar los grandes compositores románticos o sinfónicos.

Actualmente es profesor de Órgano en el C.R.R. de Bayona (Francia) y en el Centro Superior de Música del País Vasco MUSIKENE.

## PROGRAMA:

### FANTASÍAS Y CENTENARIOS

**J. S. BACH (1685-1750)**

Passacaglia et thema fugatum C moll BWV 582

**J. ALAIN (1911-1940)**

(Centenario de su nacimiento).

Première Fantaisie

Deuxième Fantaisie

**F. LISZT (1811-1886)**

(Bicentenario de su nacimiento).

Fantasie und Fuge über den Choral "Ad nos, ad salutarem undam"

# 14 OCTUBRE

20:30 VIERNES

CATEDRAL

PAMPLONA

# Montserrat Torrent



Montserrat Torrent fue catedrática de órgano del Conservatorio Superior Municipal de Música de Barcelona.

Efectúa regularmente los cursos universitarios internacionales de "Música en Compostela", y otras ciudades españolas. También imparte numerosas "Master-classes" en diversas ciudades europeas.

Ha sido invitada a formar parte de

varios jurados (Nuremberg, Chartres, Lausanne, Bolton, Lübeck, Battipaglia, Avila, Ciudadela, etc.).

Como concertista y pedagoga ha prodigado sus actuaciones en toda España, así como en la mayoría de países europeos, en Méjico, Estados Unidos, Canadá, Argentina, Uruguay, Marruecos, etc..

Ha registrado un gran número de grabaciones en órganos históricos. El disco dedicado a Cabanilles, en el órgano de Daroca, obtuvo el "Gran Prix du Disque" de París.

Ha sido galardonada por el Gobierno de la Generalitat de Catalunya con la Cruz de San Jorge y el Premio Nacional de Música 1996. El Ministerio de Cultura le ha concedido la Medalla de Plata del Mérito Artístico en las Bellas Artes. El Ayuntamiento de Barcelona le ha otorgado la Medalla de Oro al Mérito Artístico. Es académica correspondiente de la Real de Bellas Artes de Granada. Tiene otorgada la Medalla del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid y la Medalla Francesc Macià de la Generalitat de Catalunya, ésta última en premio a la constancia y dedicación en su actividad laboral, y ha sido nombrada Doctora Honoris causa por la Universidad Autónoma de Barcelona. Recientemente se le ha otorgado el Premio de Música Francesc Pujol i Pons por la "Agrupació per al Foment de la Cultura Catalana", i el Premio de Honor de la Revista Musical Catalana.

## PROGRAMA:

### ENTRE LA MADUREZ Y LA JUVENTUD

#### JOHANNES BRAHMS (1835-1897)

Preludio e Fuga in la minore

11 Corals op. 122

1. Mein Jesu der du mich
2. Herzliebster Jesu
3. O Welt ich muss dich lassen
4. Herlich tut mich erfreuen
5. Schmucke dich o liebe Seele
6. O wie seelig seid ihr Frommen
7. O Gott du frommen Gott
8. Es ist ein 'Ros' entsprungen
9. Herlich tut mich verlangen
10. Herlich tut mit verlangen
11. O welt ich muss dich lassen

#### JESÚS GURÍDI ( 1886-1961)

Variaciones sobre un tema vasco

#### JEHAN ALAIN (1911-1940)

Variations sur un thème de Clément Jannequin

Le Jardin suspendu

Litanies

CONCIERTO CON PROYECCIÓN EN PANTALLA

# cine e improvisación al órgano

**28 OCTUBRE**

20:30 VIERNES

CATEDRAL

PAMPLONA



Juan de la Rubia, nacido en Valencia en 1982, es uno de los organistas más galardonados de su generación.

Se inicia en la música con su padre y con Ricardo Pitarch. Posteriormente se forma como organista, pianista y clavecinista en Valencia y Barcelona, perfeccionando sus estudios de órgano e improvisación en Berlín y Toulouse,

consiguiendo hasta cinco Premios Extraordinarios en diferentes especialidades. Se forma con Óscar Candendo, Wolfgang Seifen, Michel Bouvard y Montserrat Torrent. Igualmente ha recibido clases magistrales de Daniel Roth, Bernhard Haas, Enrico Viccardi, Wolfgang Zerner, Olivier Latry y Ton Koopman.

Después de obtener el Primer Premio Nacional de Órgano en el Concurso Permanente de Juventudes Musicales de España, inicia su actividad como concertista solista en España y Europa. Ha ganado también los premios Andrés Segovia-J.M. Ruiz Morales, Premio Euterpe, Primer Premio de la Real Academia de Bellas Artes de Granada y el premio "Primer Palau" del Palau de la Música Catalana. Músico versátil, centra su actividad en la música antigua como solista y como miembro de diversas agrupaciones, así como también en el repertorio para órgano desde el siglo XVI hasta la música contemporánea y la improvisación, habiendo estrenado obras en el Palau de la Música Catalana, Catedral de León, Catedral de San Sebastián y en el Festival de Música Contemporánea Ensems, de Valencia.

Sus actuaciones han sido retransmitidas por Radio Clásica, France Musique, Catalunya Música y RTV Slovenia, y ha realizado cinco grabaciones discográficas como solista.

Desde 2005 es profesor en la ESMUC (Escuela Superior de Música de Cataluña), desde donde compagina su labor docente con la concertística, y es organista titular de la Basílica de la Sagrada Familia de Barcelona.

**Ver programa página siguiente.**

# Juan de la Rubia

---

## PROGRAMA:

### PROYECCIÓN "FAUST, EINE DEUTSCHE VOLKSCHAGE" DE FRIEDRICH W. MURNAU (1926)

La improvisación musical sobre una película, a modo de banda sonora, es una práctica que, en los últimos tiempos, ha vuelto a ejercerse esporádicamente como testimonio de la actividad de los pianistas de cine que, hasta la llegada del cine sonoro, llenaban el enorme vacío que se creaba en las salas de proyección y, de paso, tapaban el único ruido que se podía escuchar: el de los proyectores.

Esta actividad cobra una nueva dimensión cuando hablamos de improvisación musical al órgano. Un lenguaje que, a pesar de ser ambos instrumentos de teclado, se diferencia ampliamente de la improvisación al piano tanto por el valor que cobra la tímbrica en el órgano como por las características organológicas de ambos instrumentos. La pieza que resulta de una improvisación con más de una hora de duración constituye una auténtica sinfonía que se construye en la mente del organista sobre unos temas escogidos de antemano en función de las diversas escenas de la película. Sinfonía que llega a sonar pero que, por suerte o por desgracia, no queda plasmada en una partitura.